



CLIMATE SOLUTION FOR GREEN ENVIRONMENT

-

MDFA3
MDTC, MDTD

TEMP MAKER R410A

www.mdv-russia.ru

Благодарим Вас за покупку нашего кондиционера.
Внимательно изучите данное руководство и храните
его в доступном месте.



Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Если повреждена кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
 1. Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
 2. Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь

к официальному дилеру производителя.

- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легко воспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера - это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаще проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.



ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно если в нем находятся дети или инвалиды.

Рекомендации по экономии электроэнергии

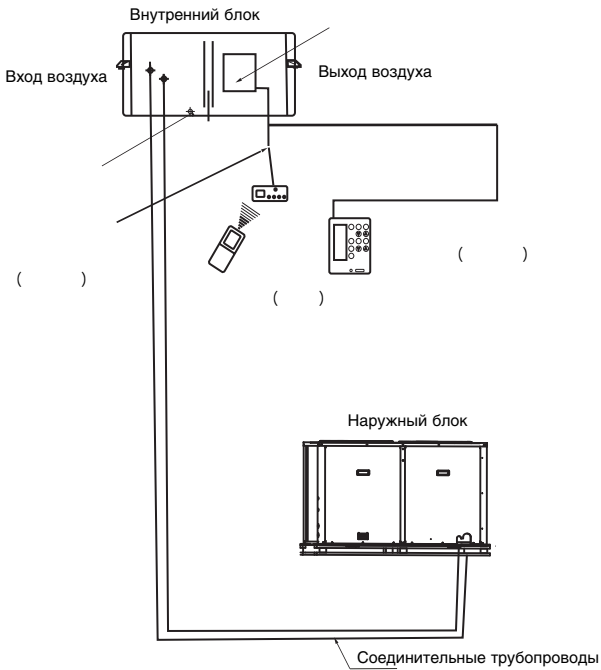
Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохладения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не загрязняйте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.
- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

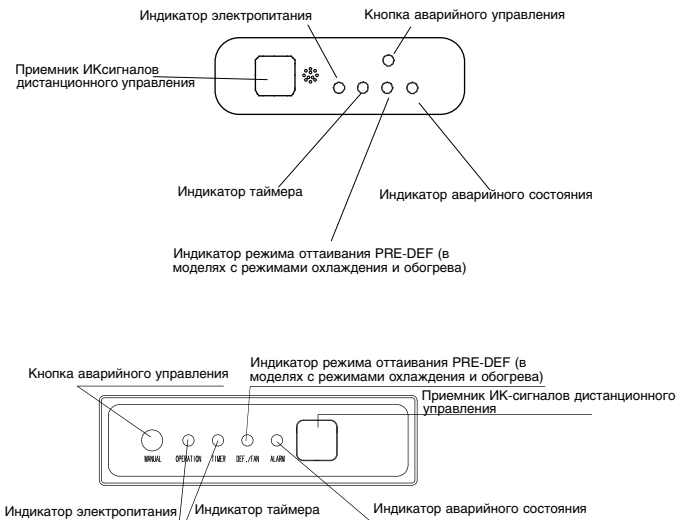
Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления и индикации внутреннего блока.

• Сплит-система канального типа



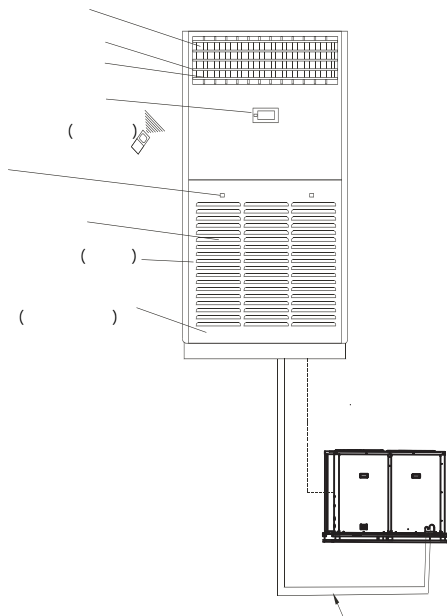
• Панель управления



Устройство кондиционера

Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления и индикации внутреннего блока.

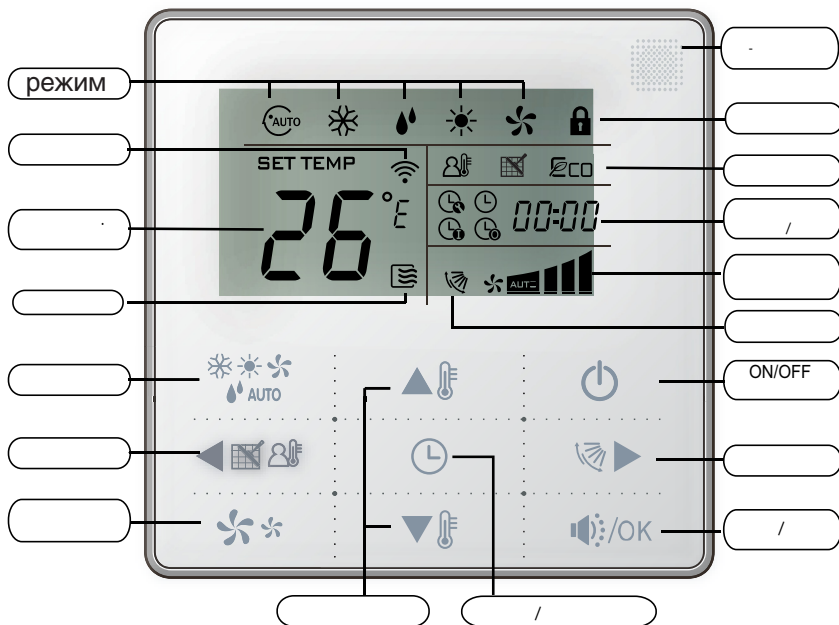


Условия эксплуатации кондиционера

Охлаждение	Температура наружного воздуха: от 18 до 52 °C
	Температура воздуха в помещении: 17 °C
Обогрев (для моделей с режимом обогрева)	Температура наружного воздуха: от -7 до 24 °C
	Температура воздуха в помещении: ≤ 30 °C
Осушение	Температура наружного воздуха: от 17 до 52 °C
	Температура воздуха в помещении: от 17 до 32 °C

ФУНКЦИИ ПУЛЬТА ДУ

НАЗВАНИЯ И ФУНКЦИИ LCD ПРОВОДНОГО ПУЛЬТА



Кнопка выбора режима: ❄️💧☀️

Нажмите эту кнопку для выбора режима COOL, DRY, HEAT, FAN ONLY (функция HEAT недействительная для проводного пульта COOL ONLY).

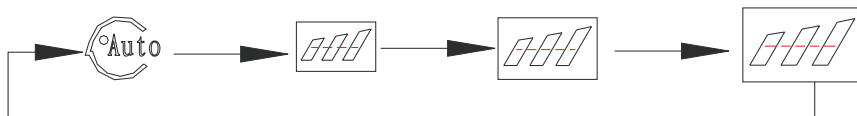
Используется для выбора режима. Нажмите кнопку 1 раз, рабочие режимы будут меняться в следующем порядке:

AUTO→COOLING→DEHUMIDIFY→HEATING→FAN

Кнопка скорости вентилятора 🌀

Нажмите эту кнопку для выбора скорости вентилятора: AUTO, LOW, MED, HIGH.


Примечание: у некоторых кондиционеров средняя скорость MED отсутствует, в этом случае она рассматривается как высокая HIGH.

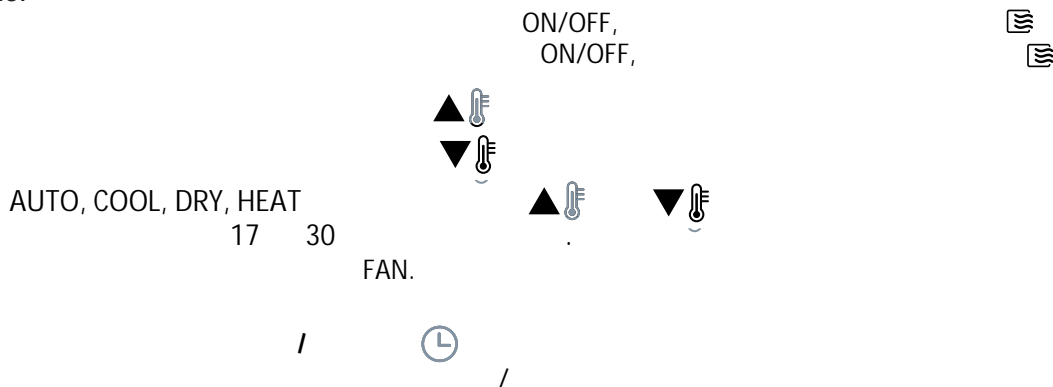


COOL, HEAT, FAN.





AUTO, DRY.

Кнопка ON/OFF





В режиме ВЫКЛ. нажмите кнопку, загорится индикатор , проводной пульт будет переведён в режим ВКЛ., одновременно произойдёт передача данных по рабочему режиму, температуре, скорости вентилятора, таймеру... Нажмите кнопку в режиме ВКЛ., индикатор OPERATION погаснет, одновременно произойдёт отключение. При настройке таймера ВКЛ./ВЫКЛ. проводной пульт отменит эти настройки до перехода в режим ВЫКЛ., далее погаснет индикатор, произойдёт отключение.












Настройка таймера включения

- 1) Нажмите кнопку  И , на дисплее проводного пульта появится надпись , в области настройки таймера появятся иконки  и . Проводной пульт переходит в режим настройки таймера ВКЛ.
- 2) Несколько раз нажмите кнопку, время таймера будет увеличиваться с шагом 0,5часов. По достижению 10 часов, время каждый раз будет увеличиваться на 1




- 1) Нажмите кнопку  И , на дисплее проводного пульта появится надпись , в области настройки таймера появятся иконки  и . Проводной пульт переходит в режим настройки таймера ВЫКЛ.
- 2) Несколько раз нажмите кнопку, время таймера будет увеличиваться с шагом 0,5часов. По достижению 10 часов, время каждый раз будет увеличиваться на 1



- 1)   3
- 2) ()  
- 3)      /OK

Управление кондиционером

/ /OK
COOL, HEAT, FAN.
AUTO, DRY.



2500



2500

3



Follow Me (



AUTO, COOL, HEAT



3

SWING (

)

).

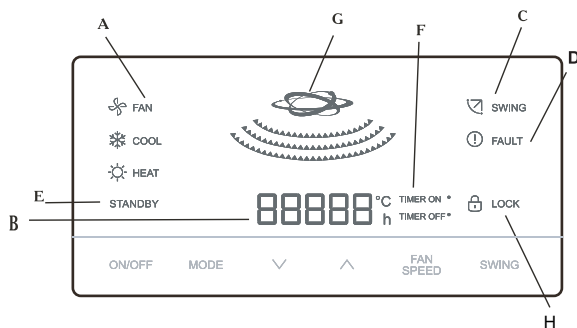
(3)



/

()

Панель управления и индикации



- A. Индикация режима работы кондиционера.
- B. Индикация температуры и кодов неисправностей и установок таймера
- C. Индикация режима SWING
- D. Индикация неисправности
- E. Индикация режима остановки
- F. Индикация скорости вращения вентилятора внутреннего блока.
- G. Индикация включения кондиционера.
- H. Индикация блокировки панели

1. Нажмите кнопку "ON/OFF".
2. Нажимая кнопку "MODE", выберите режим работы. При этом на дисплее появляется обозначение режима:
 "COOL" (ОХЛАЖДЕНИЕ) →
 → "HEAT" (ОБОГРЕВ) →
 → "FAN" (ВЕНТИЛЯЦИЯ)
3. Выбрав режим "COOL", "HEAT" или "FAN", нажатием кнопки "FAN SPEED" задайте скорость вращения вентилятора внутреннего блока:
 "AUTO" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР) → "LOW" (НИЗКАЯ) → "MED" (СРЕДНЯЯ) → "HIGH" (ВЫСОКАЯ). АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫБОР можно задать только в режимах "COOL", "HEAT", "FAN" и "AUTO".
4. Выбрав режим задайте температуру воздуха в помещении, нажимая кнопки "ADJUST". При каждом нажатии кнопки значение температуры увеличивается/уменьшается на 1°C.
5. Для отключения кондиционера нажмите кнопку "ON/OFF".
6. Для блокировки панели нажмите кнопку "LOCK".

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. *Оттаивание (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)*

При низкой температуре наружного воздуха в режиме ОБОГРЕВА на теплообменнике наружного блока образуется иней или лед, уменьшающий его эффективность. В этом случае включается режим оттаивания, а вентилятор внутреннего блока отключается. Через несколько минут оттаивание заканчивается, и режим обогрева снова включается.

2. *Функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)*

После включения режима ОБОГРЕВА вентилятор внутреннего блока включается с задержкой в несколько минут, что дает возможность теплообменнику внутреннего блока прогреться. Это происходит в следующих случаях:

- A. При включении режима ОБОГРЕВА.
- B. При завершении цикла оттаивания.
- B. При низкой температуре наружного воздуха.

3. *Трехминутная задержка включения*

При пропадании напряжения в сети электропитания кондиционер отключится и автоматически включится снова через 3 минуты после возобновления электропитания.

Работа с таймером:

Таймер включения и таймер выключения управляют работой кондиционера по установленным значениям таймеров.

Работа с таймером включения (TIME ON):

1. Нажать кнопку TIME ON, появится значок таймера на дисплее пульта ДУ, индикатор часов и минут будут мигать.
2. Нажать кнопку TIME ON снова для установки таймера.
3. Для изменения установок использовать кнопки таймера включения (TIME ON). Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK).
4. Через 0,5 секунды сигнал будет передан с пульта ДУ на внутренний блок кондиционера.

Работа с таймером выключения (TIME OFF):

1. Нажать кнопку TIME OFF, появится значок таймера на дисплее пульта ДУ, индикатор часов и минут будут мигать.
2. Нажать кнопку TIME OFF снова для установки таймера.
3. Для изменения установок использовать кнопки таймера выключения (TIME OFF). Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK).
4. Через 0,5 секунды сигнал будет передан с пульта ДУ на внутренний блок кондиционера.

Одновременная работа с таймерами включения (TIME ON) и выключения (TIME OFF):

1. Сделать установки таймера включения (TIME ON), согласно пунктам 1. и 2. "Работа с таймером включения".
2. Сделать установки таймера выключения (TIME OFF), согласно пунктам 1. и 2. "Работа с таймером выключения".
3. В случае одновременной установки заданий таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF), не превышающих 10 часов, работа таймера выключения (TIME OFF) начинается через 0,5 часа после начала работы таймера включения (TIME ON).

В случае одновременной установки заданий таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF), превышающих 10 часов, работа таймера выключения (TIME OFF) начинается через 1 час после начала работы таймера включения (TIME ON).

4. Через 0,5 секунды сигнал будет передан с пульта ДУ на внутренний блок кондиционера.

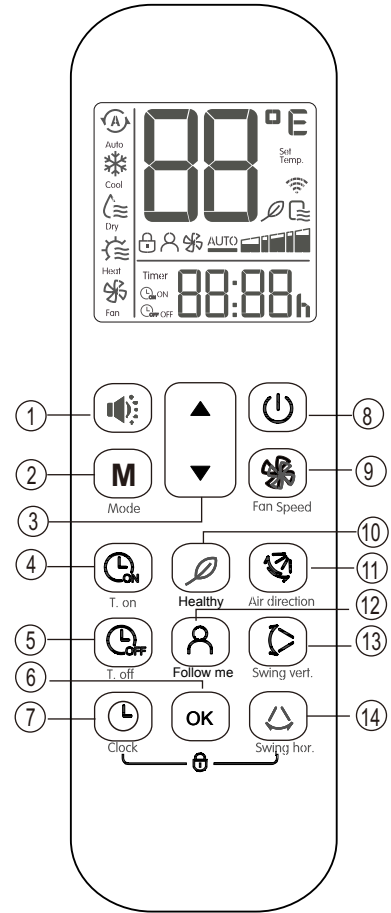
Изменение установок таймеров:

Нажмите соответствующие кнопки, чтобы переустановить значение таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF). Установка значения 0:00 на любом из таймеров приводит к его выключению!

ПРИМЕЧАНИЕ:

Временные установки таймеров включения (TIME ON) и выключения (TIME OFF) основаны на работе часов в пульте ДУ. Для работы с таймерами включения (TIME ON) и выключения (TIME OFF) необходимо выставить часы на пульте ДУ.

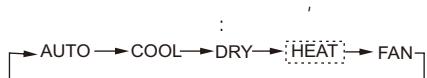
Пульт дистанционного управления модели RM12



❶ MUTE

COOL, HEAT, FAN

❷ MODE



Управление кондиционером

3 UP ▲

DOWN ▼
1°C 30°C.

1°C 17°C. FAN

4 TIMER ON

30 10
1
0.0

5 TIMER OFF

30 10
1
0.0

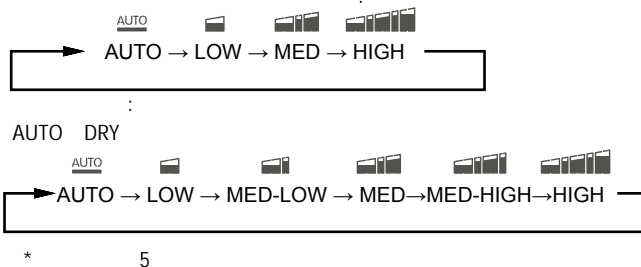
6 OK OK

7 CLOCK

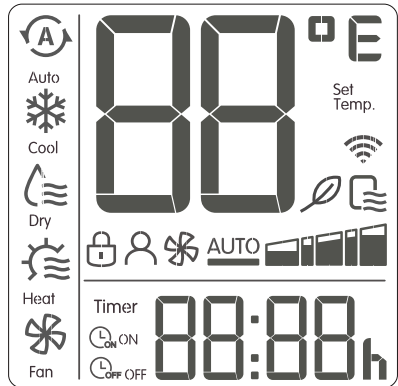
(12:00
CLOCK 5
3.
3.

8 ON/OFF

9 FAN



10 HEALTHY RUNNING



AUTO COOL DRY HEAT FAN



ON
OFF

TIMER ON.
TIMER OFF.

00:00h ()



SLEEP MODE.



Follow Me.



AUTO

AUTO.



	RM12A/BGEF
	3.0 (R03/LR03)*2
	8
	-5°C ~ 60°C

OPERATION

1. MODE - AUTO.
2. UP/DOWN

17-30

3. ON/OFF

1. AUTO

2. AUTO

3. AUTO

OPERATION

1. MODE (COOL), (HEAT), (FAN).
2. UP/DOWN

17-30

3. FAN

4. ON/OFF

CLOCK 3

1. 12:00, TIME,

2. 10 CLOCK

3. 3

3. CLOCK 3

1 2.
- 15 /

OPERATION

1. MODE - DRY.
2. UP/DOWN

17-30

3. ON/OFF

- 1.

- 2.

TIMER ON

TIMER OFF

1. TIMER ON.

 ON ()
"h".

2. TIMER ON

0,5 10 1
0,5 24

3. 1

1. "h"

1. TIMER OFF.

 OFF ()
"h".

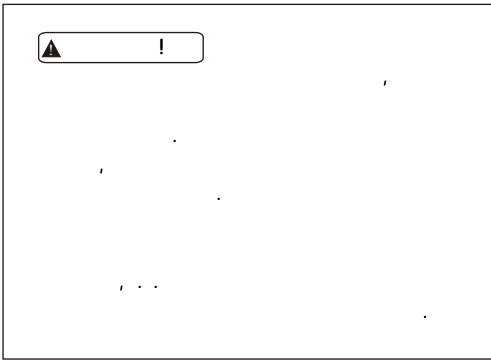
2. TIMER OFF

0,5 10 1
0,5 24

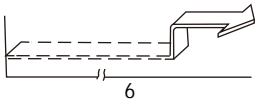
3. 1

1. "h"

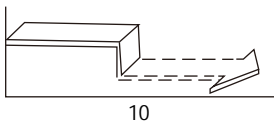
Управление кондиционером



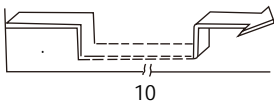
- TIMER ON
1. 6
TIMER ON, "h"
 2. TIMER ON "6.0h".
 3. 2
"TIMER ON (ON)"



- TIMER OFF
1. 10
TIMER OFF, "h"
 2. TIMER ON "6.0h".
 3. 2
"TIMER OFF (OFF)"



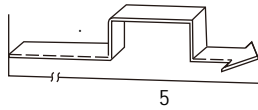
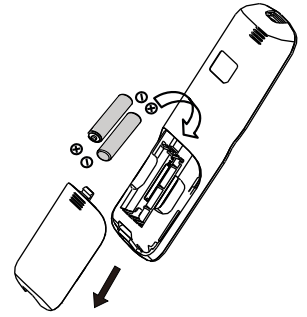
- TIMER OFF → TIMER ON
1. 10
TIMER OFF
 2. 2.0h
TIMER OFF
 3. 10.0h
TIMER ON
 4. 10.0h
TIMER ON
 5. 2
TIMER ON TIMER OFF



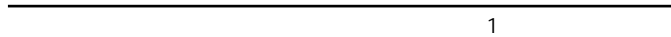
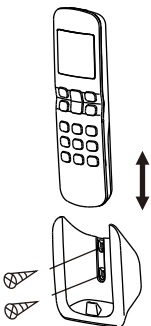
2

TIMER ON → TIMER OFF

1. TIMER ON
2. 2.0h TIMER ON.
3. TIMER OFF
4. TIMER OFF
5. 5.0h TIMER OF.
5. 2 TIMER ON TIMER OFF



= 8



1

X Y,

Y -

:

MODE FAN 5

= 0, 3.

Y. 3.

Y = 0, 3.



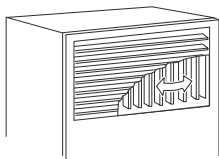
		Y	
		0	1
0	/	()	
6	° C / ° F	° C (Default)	° F
9	3 / 5	3 ()	5 ()

Регулирование направленного потока обработанного воздуха

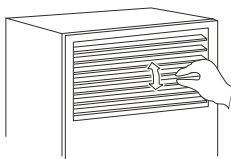
Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости (регулирование вручную)

Направление потока воздуха вверх-вниз регулируется горизонтальными направляющими заслонками.

Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости (автоматическое регулирование)



Вертикальные заслонки
(поворот влево-вправо)



Горизонтальные заслонки
(поворот вверх или вниз)



ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь повернуть вертикальные заслонки вручную!

Направление потока воздуха влево и вправо регулируется автоматическими вертикальными жалюзи при нажатии соответствующей кнопки на пульте ДУ или панели прибора.

Уход и обслуживание

Уход и чистка

Внутренний блок



ОСТОРОЖНО!

Перед началом чистки выключите сетевой выключатель.

Для чистки кондиционера пользуйтесь мягкой тканью, смоченной в растворе слабого моющего средства. При чистке воздуховыпускной решетки будьте осторожны, чтобы не сдвинуть направляющие заслонки.



ВНИМАНИЕ!

- Не лейте воду на внутренний блок. Это может привести к повреждению внутренних элементов блока и поражению электрическим током.
- Не пользуйтесь для чистки внутреннего блока растворителями и другими химически активными веществами. Не мойте пластиковый корпус горячей водой.

Воздушный фильтр

Воздушный фильтр поглощает пыль, находящуюся в воздухе, поэтому чистите его каждую неделю. Производительность кондиционера значительно уменьшается, если фильтр загрязнен.

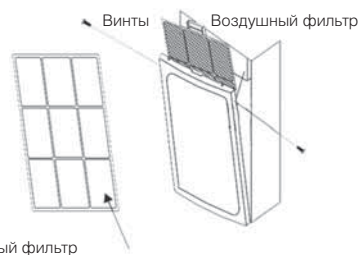
Извлечение фильтра

1. Отверните винты на воздухозаборной решетке, возьмитесь за края решетки и потяните ее вверх.
2. Возьмитесь за рамку воздушного фильтра и извлеките его.

Чистка воздушного фильтра

Если фильтр не сильно загрязнен, просто очистите его.

Если фильтр сильно загрязнен, промойте его водой и тщательно просушите.



Наружный блок



ВНИМАНИЕ!

- Некоторые компоненты кондиционера имеют острые кромки. Во избежание порезов и ссадин будьте особенно осторожны при чистке этих элементов.
- Периодически проверяйте состояние воздухозаборной и воздуховыпускной решеток наружного блока и очищайте их от мусора.

Техническое обслуживание

Включение кондиционера после длительного хранения

Прежде чем включить кондиционер, уберите посторонние предметы, загораживающие воздухозаборную и воздуховыпускную решетки внутреннего и наружного блока.

Хранение кондиционера по окончании сезона эксплуатации

- Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
- Отключите кондиционер.
- Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому обратитесь в сервисный центр.

Если кондиционер работает неисправно, выполните указанные ниже рекомендации. Если это не поможет, обратитесь в торговое представительство или сервисный центр фирмы-изготовителя.

- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
- Если фильтр сильно загрязнен, замените его новым (воздушные фильтры можно приобрести по отдельному заказу или купить в розничной продаже).

**ВНИМАНИЕ!**

Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.

5. Установите воздушный фильтр в исходное положение.
6. Установите в исходное положение и закройте воздухозаборную решетку. Подсоедините кабель к клеммам блока управления.

Монтаж кондиционера**Выбор места для монтажа:**

- В режиме охлаждения кондиционер удаляет влагу из воздуха, поэтому следует предусмотреть возможность прокладки шланга для отвода конденсата.
- Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т.п.
- Мощные радиопередатчики и другие источники высокочастотных помех могут вызвать нарушения в работе кондиционера. Поэтому перед установкой проконсультируйтесь по этому вопросу с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легковоспламеняемых газов и жидкостей.
- Не устанавливайте кондиционер в зонах с высокой концентрацией паров машинного масла (мастерская, гараж), соли (на морском побережье) и серного газа (вблизи горячих источников) в атмосфере. При работе в таких условиях кондиционер быстро выходит из строя.

Защита от шума и вибрации:

- Во избежание повышенного шума и вибрации установите наружный блок на жесткое основание.
- Позаботьтесь о том, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не доставляли неудобств соседям.
- Если агрегат сильно шумит, обратитесь к представителю торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

Перемещение кондиционера на новое место:

Для перемещения кондиционера на новое место обратитесь к представителю торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер, поскольку это связано с удалением хладагента из системы, вакуумированием холодильного контура и проведением других специальных операций.

Устранение неисправностей

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка не плотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Перегорел плавкий предохранитель	Замените плавкий предохранитель
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховывпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру
Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправности обратитесь в торговое представительство фирмы-изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность		



ОСТОРОЖНО!

При обнаружении следующих неисправностей немедленно отключите кондиционер и выньте вилку из розетки.

- Индикаторы мигают с частотой 5 раз в секунду. Вы отключили и через 2-3 минуты снова включили электропитание, но индикаторы продолжают мигать.
- Ненадежно выполняются команды, подаваемые с пульта дистанционного управления или с помощью кнопки аварийного управления.
- Часто перегорает плавкий предохранитель или отключается автоматический выключатель.
- Внутри кондиционера попали посторонние предметы или вода.
- Другие нарушения в работе кондиционера.

LED 5	()
LED Timer 5	(T1)
LED Operation 5	(T2)
LED DEF/FAN 5	
LED ALARM 5	()
LED Timer + LED Operation 5	EEPROM

E0	EEPROM
E1	(T1)
E2	(T2)
P1	()
P2	()

	LED1	LED2
	●	☆★
	●	☆☆★
	●	☆☆☆★
	●	☆☆☆☆★
	○	☆★
3 1	☆	☆★
,	○	☆☆★
()	○	☆☆☆★
	○	☆☆☆☆★

-
-
- ☆ (5)
- ★ (2)

Трехминутная задержка включения

При пропадании напряжения в сети электропитания кондиционер отключится и включится снова автоматически через 3 минуты после возобновления электропитания.

Данная функция защищает кондиционер от повреждения (только в кондиционерах с режимом обогрева).

- *Функция защиты от подачи холодного воздуха в помещение.* После включения режима обогрева вентилятор внутреннего блока включается с задержкой 5 минут, что дает возможность теплообменнику внутреннего блока прогреться (при этом загорается индикатор PRE-DEF. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВ – ОТТАИВАНИЕ)).
- *Регулирование температуры воздуха.* Когда температура воздуха в помещении достигает заданного значения, скорость вращения вентилятора внутреннего блока автоматически уменьшается, а наружный блок отключается.
- *Оттаивание.* При обмерзании теплообменника наружного блока кондиционер автоматически переключается с режима обогрева на режим оттаивания (приблизительно на 5-10 минут), что ведет к повышению производительности кондиционера (при этом загорается индикатор PRE-DEF. (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПОДОГРЕВ - ОТТАИВАНИЕ)).
- *В режиме оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блоков не работают.* Вода, образовавшаяся в процессе оттаивания теплообменника, сливается из поддона наружного блока.
- *Теплопроизводительность.* Кондиционер обогревает помещение, используя теплоту, содержащуюся в наружном воздухе (принцип работы теплового насоса), поэтому при низкой температуре наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера снижается. Если кондиционер не обеспечивает комфортную температуру воздуха в помещении, то используйте дополнительные отопительные приборы.

Особенности работы кондиционера, не связанные с его неисправностью

1. Из внутреннего блока выходит холодный белый туман

Возможные причины:

- Высокая влажность воздуха в охлаждаемом помещении (особенно в зонах с высокой концентрацией пыли и паров масла);
- Если кондиционер включился в режиме ОБОГРЕВА сразу после завершения цикла оттаивания, из него могут выходить пары воды.

2. Необычный шум

- Во время работы может раздаваться продолжительный низкий шипящий звук. Он вызван течением хладагента в трубопроводах, соединяющих внутренний и наружный блоки.
- Во время оттаивания или сразу после отключения кондиционера может раздаваться шипящий звук, связанный с изменением расхода хладагента или прекращением его течения.
- При включении и отключении может быть слышно потрескивание, которое вызвано тепловым расширением пластмассовых деталей при изменении их температуры.

3. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это может произойти при первом включении после длительного перерыва в эксплуатации.

4. Из внутреннего блока исходит неприятный запах

Запах, исходящий от стен, мебели или возникающий при курении, может накапливаться в кондиционере и затем выходить в помещение.

5. Переход в режим ВЕНТИЛЯЦИИ при включении режима ОХЛАЖДЕНИЯ

- Переход в режим вентиляции происходит автоматически для предотвращения обмерзания теплообменника. Через некоторое время режим охлаждения возобновится.
- При достижении заданного значения температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер работает в режиме вентиляции. То же происходит в режиме обогрева.

Ремонт

Если возникли нарушения нормальной работы кондиционера, немедленно отключите электропитание и обратитесь в торговую организацию, у которой Вы приобрели кондиционер. Назовите модель, опишите условия эксплуатации и неисправность.

Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно, обратитесь к специалисту.

Срок эксплуатации

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Правила утилизации

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

Изготовитель

	/		
MDOVT-96HN1	380-415V 3N~ 50Hz	60A	40A
MDFA3-96HRN1 MDTC-96HWN1 MDTD-96HWN1	220-240V~ 50Hz	20A	10A

		MDTC-96HWN1	MDTD-96HWN1
		/	/
.BTU		96000	96000
.BTU		106000	106000
. ()		9.6	9.6
		10.3	10.3
()		15.9	15.9
		17.1	17.1
. ()		1.4	1.4
		14.4	14.4
()		5.8	5.8
		23.7	23.7
/		220-240V~ 50Hz	
		380-415V 3N~ 50Hz	
(3/)		5100	
ESP ()		100	196
. ()		56	56
		68	68
		1462×797×462	
		1312×919×658	
		97	
		168	177
		168	177

Спецификация

		M DFA3-96HRN1
		/
. BTU		96000
. BTU		106000
. ()		9.6
		10.3
()		15.9
		17.1
. ()		0.7
		14.4
()		3.0
		23.7
/		220-240V~ 50Hz
		380-415V 3N~ 50Hz
(3/)		5100
ESP ()		0
. ()		56
		68
		1200×1860×518
		1312×919×658
		140
		177

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ И ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией и гарантийным талоном. Проследите, чтобы гарантийный талон был правильно заполнен и имел печать или штамп продавца. При отсутствии штампа и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления. Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектацию. Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке). По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры.

Условия гарантии

Гарантийный срок на изделие составляет 12 (двенадцать) месяцев с момента продажи.

1. Настоящим документом покупателю гарантируется, что в случае обнаружения в течение гарантийного срока в проданном оборудовании дефектов, обусловленных неправильным производством этого оборудования или его компонентов, и при соблюдении покупателем указанных в документе условий будет произведен бесплатный ремонт оборудования. Документ не ограничивает определенные законом права покупателей, но дополняет и уточняет оговоренные законом положения.

2. Для установки (подключения) изделия необходимо обращаться в специализированные организации. Продавец, изготовитель, уполномоченная изготовителем организация, импортер, не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

3. В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия могут быть внесены изменения с целью улучшения его характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств по изменению (улучшению) ранее выпущенных изделий.

4. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если документ правильно и четко заполнен.

5. Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь в специализированные организации, указанные продавцом.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ И ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящая гарантия не распространяется:

- 1) на периодическое и сервисное обслуживание оборудования (чистку и т. п.);
- 2) изменения изделия, в том числе с целью усовершенствования и расширения области его применения;
- 3) детали отделки и корпуса, лампы, предохранители и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. Указанный выше гарантийный срок ремонта распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, срок ремонта составляет 3 (три) месяца.

Настоящая гарантия не предоставляется в случаях:

- если будет изменен или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его руководством по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным продавцом, изготовителем, импортером, уполномоченной изготовителем организацией;
- серийный номер проданного оборудования, указанный в настоящем гарантийном талоне, не соответствует номеру, указанному на предоставляемом в ремонт оборудовании; нарушена целостность пломб, установленных на корпусе оборудования;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. п.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности или запыленности, концентрированных паров и т. п., если это стало причиной неисправности изделия;
- покупателем или третьими лицами были нарушены требования правил транспортировки, хранения, монтажа и пуско-наладки оборудования;
- ремонта, наладки, установки, адаптации или пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями или лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. п.) и других причин, находящихся вне контроля продавца, изготовителя, импортера, уполномоченной изготовителем организации;
- неправильного выполнения электрических и прочих соединений, а также неисправностей (несоответствия рабочих параметров указанным в руководстве) внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие воздействия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения покупателем руководства по эксплуатации Оборудования;
- истек срок действия гарантий, установленный в настоящем гарантийном талоне.
- объединение оборудования MDV с оборудованием других торговых марок в один контур хладагента

Заполняется продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Изымается мастером при обслуживании

Заполняется установщиком



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название установщика _____

Адрес установщика _____

Телефон установщика _____

Подпись установщика _____

Печать установщика _____



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Изымается мастером при обслуживании